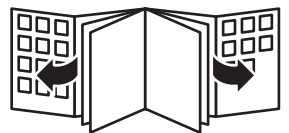


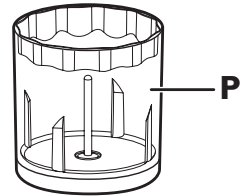
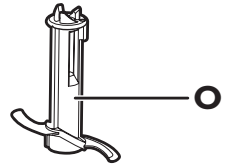
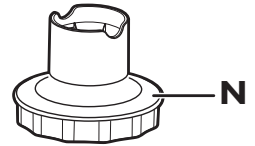
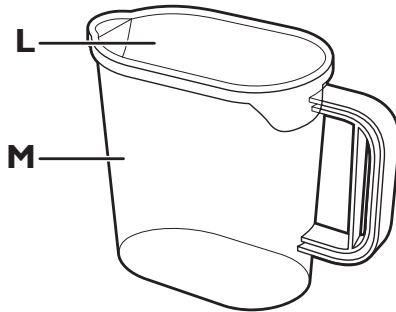
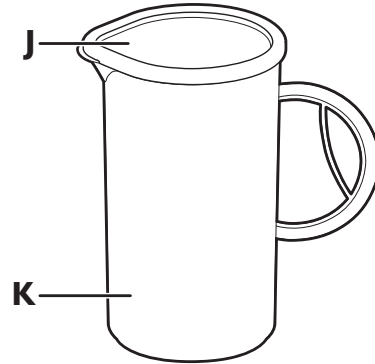
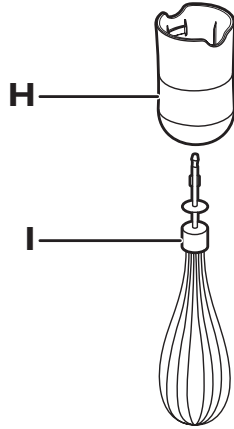
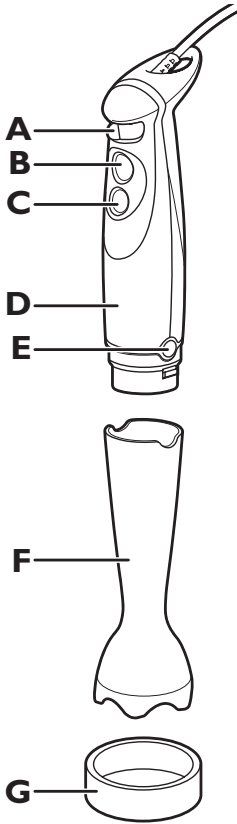
Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

HR1613, HR1611, HR1610



PHILIPS





Введение

Поздравляем с покупкой продукции Philips! Для получения полной поддержки, оказываемой компанией Philips, зарегистрируйте прибор на веб-сайте www.philips.com/welcome.

Общее описание (Рис. 1)

- A** Переключатель скорости
- B** Кнопка включения/выключения
- C** Кнопка установки турборежима
- D** Блок электродвигателя
- E** Кнопки отсоединения насадок
- F** Насадка для смешивания
- G** Защитный колпачок

Венчик для взбивания (только для HR1613):

- H** Соединительное устройство
- I** Венчик для взбивания

Стакан

- J** Крышка для круглого стакана (только для HR1611/ HR1610)
- K** Круглый стакан (только для HR1611/ HR1610)
- L** Крышка для овального стакана (только для HR1613)
- M** Овальный стакан (только для HR1613)

Маленький измельчитель (только для HR1613/HR1611):

- N** Крышка
- O** Ножевой блок
- P** Чаша

Важно!

Перед эксплуатацией прибора внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством и сохраните его для дальнейшего использования в качестве справочного материала.

Опасно!

- Запрещается погружать блок электродвигателя в воду или другие жидкости, а также мыть его под струёй воды. Для очистки блока электродвигателя пользуйтесь влажной салфеткой.

Предупреждение.

- Перед подключением прибора убедитесь, что указанное на нем номинальное напряжение соответствует напряжению местной электросети.
- Не пользуйтесь прибором, если сетевой шнур, сетевая вилка или другие детали повреждены.
- В случае повреждения сетевого шнура его необходимо заменить. Чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию прибора, заменяйте шнур только в авторизованном сервисном центре Philips или в сервисном центре с персоналом аналогичной квалификации.
- В случае повреждения данного прибора заменяйте его только оригинальным прибором. В противном случае это приведет к отмене гарантии.
- Данный прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными возможностями сенсорной системы или ограниченными умственными или физическими способностями, а также лицами с недостаточным опытом и знаниями, кроме как под контролем и руководством лиц, ответственных за их безопасность.
- Не позволяйте детям играть с прибором.
- Избегайте прикосновения к лезвиям ножа, особенно, когда прибор подключен к сети электропитания. Лезвия очень острые!

- В случае заедания ножевого блока отключите прибор от сети, прежде чем удалить продукты, препятствующие движению лезвий.

Внимание!

- В случаях, когда прибор оставляется без присмотра, а также перед сборкой, разборкой и очисткой его необходимо выключить и отключить от розетки электросети.
- Запрещается пользоваться какими-либо принадлежностями или деталями других производителей без специальной рекомендации компании Philips. При использовании такой принадлежности гарантийные обязательства утрачивают силу.
- Прибор предназначен только для домашнего использования.
- Количество обрабатываемых продуктов и время работы прибора не должно превышать значения, указанные в таблицах.
- Делайте перерыв между обработками каждой последующей порции продуктов. Дайте прибору остыть в течение 5 минут перед дальнейшим использованием.
- Уровень шума: $L_c = 85$ дБ (А)

Электромагнитные поля (ЭМП)

Данный прибор Philips соответствует стандартам по электромагнитным полям (ЭМП). При правильном обращении согласно инструкциям, приведенным в руководстве пользователя, использование прибора безопасно в соответствии с современными научными данными.

Защита от перегрева

Данный прибор снабжен устройством автоматического отключения при перегреве. Прибор автоматически отключается при перегреве. Выключите прибор и дайте ему остыть в течение 5 минут. Затем снова подключите прибор к электросети и включите его. В случае слишком частого срабатывания автоматического отключения при перегреве обратитесь в торговую организацию или авторизованный сервисный центр Philips.

Перед первым использованием

Перед первым использованием прибора тщательно вымойте все детали, которые будут контактировать с пищевыми продуктами (см. главу "Очистка").

Подготовка прибора к работе

- 1** Перед тем как измельчить, смешать или поместить горячие продукты в стакан, дайте им остыть (максимальная температура 80°C).
- 2** Перед обработкой в блендере нарежьте крупные продукты небольшими кусочками (около 2 см).
- 3** Прежде чем подключить прибор к сети электропитания проверьте правильность сборки.

Использование прибора

Ручной блендер

Назначение блендера:

- перемешивание жидкостей, таких как молочные продукты, соусы, фруктовые соки, супы, напитки, коктейли;
- перемешивание мягких продуктов, таких как жидкое тесто или майонез;
- приготовление пюре из термически обработанных продуктов, например, приготовление детского питания.

- 1** Положите ингредиенты в стакан.

В таблице указано, какое время рекомендуется для приготовления соответствующего количества продуктов.

Количество продуктов и время приготовления

Ингредиенты	Количество продуктов	Время	Турборежим
Овощи и фрукты	100-200 г	30 сек.	12-16
Детское питание, супы и соусы	100-400 мл	60 сек.	12-16
Жидкое тесто	100-500 мл	60 сек.	12-16
Коктейли и напитки	100-1000 мл	60 сек.	12-16

2 Подсоедините насадку для смешивания к блоку электродвигателя (должен прозвучать щелчок) (Рис. 2).

3 Вставьте вилку сетевого шнура в розетку электросети.

4 Полностью погрузите насадку с ножом в ингредиенты (Рис. 3).

5 Чтобы включить прибор, нажмите кнопку включения/выключения или кнопку турборежима.

- При использовании кнопки включения/выключения можно устанавливать скорость с помощью переключателя скорости. Чем выше скорость, тем меньше времени требуется для обработки.
- При использовании турборежима прибор работает на максимальной скорости. В этом случае невозможно менять режимы скорости с помощью переключателя.

Примечание. Чем выше скорость, тем меньше времени требуется для обработки.

6 Для смешивания продуктов медленно перемещайте прибор вверх и вниз круговыми движениями (Рис. 4).

Маленький измельчитель (только для HR1613/HR1611)

Измельчитель предназначен для измельчения таких продуктов как орехи, мясо, репчатый лук, твердые сыры, вареные яйца, чеснок, зелень, сухой хлеб и т.д.

Соблюдайте осторожность при обращении с ножевым блоком, особенно при изъятии ножевого блока из чаши измельчителя, опустошении чаши измельчителя и очистке. Лезвия очень острые.

1 Поместите ножевой блок в чашу измельчителя (Рис. 5).

2 Поместите продукты в чашу измельчителя.

В таблице указано, какое время рекомендуется для приготовления соответствующего количества продуктов.

Количество продуктов и время приготовления для маленького измельчителя (только для HR1613/HR1611)

Ингредиенты	Количество продуктов	Время	Скорость
Репчатый лук и яйца	100 г	5x1 сек.	1-4
Мясо	120 г (макс.)	5 сек.	турборежим
Зелень	20 г	5x1 сек.	8-12
Пармезан	50-100 г (макс.)	15 сек.	турборежим

Ингредиенты	Количество продуктов	Время	Скорость
Орехи и миндаль	100 г	20 сек.	турборежим
Чеснок	50 г	5x1 сек.	турборежим

- Установите соединительное устройство на чашу измельчителя (Рис. 6).
- Прикрепите блок электродвигателя к крышке измельчителя (должен прозвучать щелчок) (Рис. 7).
- Вставьте вилку сетевого шнура в розетку электросети.
- Чтобы включить прибор, нажмите кнопку включения/выключения или кнопку турборежима.

Примечание. Если продукты прилипают к стенкам чаши измельчителя, снимите продукты лопаточкой или добавьте жидкости.

Примечание. Делайте перерыв между обработками каждой последующей порции продуктов. Дайте прибору остыть в течение 5 минут перед дальнейшим использованием.

Венчик для взбивания (только для HR1613):

Венчик предназначен для взбивания сливок, взбивания яичных белков, приготовления десертов и т.п.

- Прикрепите венчик к соединительному устройству (должен прозвучать щелчок) (Рис. 8).
- Прикрепите соединительное устройство к блоку электродвигателя (должен прозвучать щелчок) (Рис. 9).
- Поместите ингредиенты в чашу.

В таблице указано, какое время рекомендуется для приготовления соответствующего количества продуктов.

Количество продуктов и время приготовления при использовании венчика (только для HR1613)

Ингредиенты	Количество продуктов для сбивания	Время
Сливки	250 мл	70-90 сек.
Яичные белки	4 яйца	2 мин.

Совет. Для достижения лучшего результата при взбивании яичных белков используйте большую чашу.

Совет. Для взбивания сливок используйте стакан, чтобы избежать разбрызгивания.

Совет. Чтобы предотвратить разбрызгивание, начинайте работу на низкой скорости, а затем увеличивайте скорость приблизительно через 1 минуту.

Примечание. Делайте перерыв между обработками каждой последующей порции продуктов. Дайте прибору остыть в течение 5 минут перед дальнейшим использованием.

- Подключите прибор к розетке электросети и нажмите кнопку включения/выключения.

- 5 Примерно через минуту можно нажать кнопку установки турборежима и продолжать обработку в турборежиме.

Очистка (Рис. 10)

Запрещается погружать блок электродвигателя, соединительное устройство венчика (только для HR1613) или соединительное устройство маленького измельчителя (только для HR1613/HR1611) в воду.

- 1 Отключите прибор от электросети.
- 2 Чтобы снять используемую насадку, нажмите кнопки отсоединения насадки на блоке электродвигателя.
- 3 Снимите насадку.

Совет. Для более тщательной очистки можно снять резиновые кольца с чаш измельчителей.

- 4 Ознакомьтесь с отдельной таблицей по уходу за прибором, приведенной в конце этого руководства.

Совет. Для быстрой очистки налейте в стакан теплую воду с добавлением жидкого моющего средства, поместите в стакан насадку для смешивания и включите прибор приблизительно на 10 секунд.

Хранение

- 1 Блок электродвигателя, насадку для смешивания и венчик можно хранить в стакане (только для HR1613) (Рис. 11).

Защита окружающей среды

- После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим вы поможете защитить окружающую среду (Рис. 12).

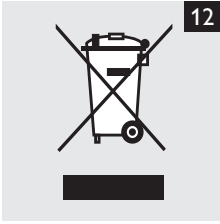
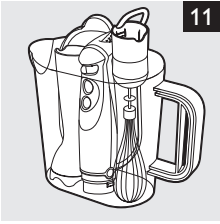
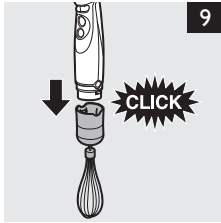
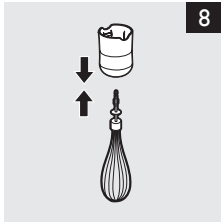
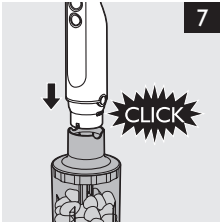
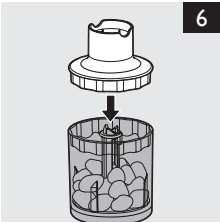
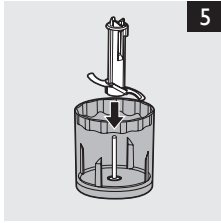
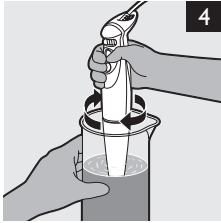
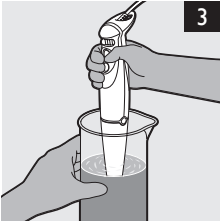
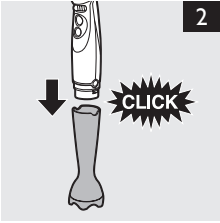
Дополнительные принадлежности




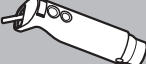














Маленький измельчитель (номер по каталогу 4203 035 83450) можно заказать в торговой организации Philips или в сервисном центре Philips в качестве дополнительного аксессуара для HR1613, HR1611 HR1362 и HR1610.

Количество продуктов и время приготовления для этой насадки соответствует значениям для маленького измельчителя.

Гарантия и обслуживание


Для получения дополнительной информации или обслуживания, а также в случае возникновения проблем посетите веб-сайт Philips www.philips.com или обратитесь в центр поддержки потребителей Philips в вашей стране (номер телефона центра указан на гарантийном талоне). Если подобный центр в вашей стране отсутствует, обратитесь в торговую организацию Philips.



			
			✓
	✓	✓	
HR1613 only 			✓
HR1613 only 	✓	✓	
HR1611,1613 			✓
HR1611,1613 	✓	✓	
HR1611,1613 	✓	✓	
	✓	✓	
	✓	✓	



www.philips.com

 100% recycled paper
100% papier recyclé

4222.005.0109.1